SONY

4-409-772-**71**(1)

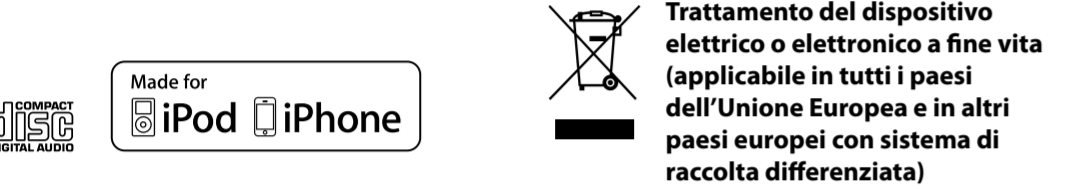
Mini HI-FI Component System

Istruzioni per l'uso

4 4 0 9 7 7 2 7 1 (1)

MHC-EC609iP

IT

http://www.sony.net/

ATTENZIONE

Per ridurre il rischio di incendi, non coprire l'apertura per la ventilazione dell'apparecchio con giornali, tovaglie, tende, ecc. Non mettere le sorgenti a fiamma nuda come le candele accese sull'apparecchio.

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio al gocciolamento o agli spruzzi e non mettere sull'apparecchio degli oggetti che contengono liquidi, come i vasi.

Non installare questo apparecchio in uno spazio ristretto, come una libreria o un armadietto a muro.

Poiché la spina principale viene usata per scollegare l'unità dalla rete di alimentazione, collegare l'unità ad una presa CA facilmente accessibile. Se si dovesse notare un'anormalità nell'unità, scollegare subito la spina principale dalla presa CA.

Non esporre le pile o l'apparecchio con le pile installate ad eccessivo calore come la luce del sole, il fuoco o simili.

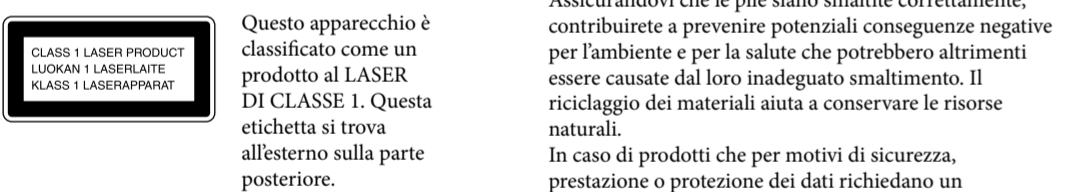
L'unità non è scollegata dalla rete di alimentazione per tutto il tempo che è collegata alla presa CA, anche se l'unità stessa è stata spenta.

Solo uso all'interno.

ATTENZIONE

L'uso di strumenti ottici con questo prodotto aumenta il rischio per gli occhi.

Avviso per i clienti in Europa

Questo apparecchio è classificato come un prodotto al LASER DI CLASSE 1. Questa etichetta si trova all'esterno sulla parte posteriore.

Avviso per i clienti: le seguenti informazioni sono applicabili soltanto all'apparecchio venduto nei paesi che applicano le direttive UE.

Il fabbricante di questo prodotto è Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Giappone. Il rappresentante autorizzato ai fini della Compatibilità Elettromagnetica e della sicurezza del prodotto è Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327, Stoccarda Germania. Per qualsiasi problema relativo all'assistenza o alla garanzia, si prega di fare riferimento agli indirizzi indicati nei documenti di assistenza e garanzia forniti con il prodotto.

Per i clienti in Europa e Australia

Trattamento del dispositivo elettrico o elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato. In caso di smaltimento abusivo di apparecchiature elettriche e/o elettroniche potrebbero essere applicate le sanzioni previste dalla normativa applicabile (valido solo per l'Italia).
Applicabile ai seguenti accessori: Telecomando

Europe Only

Trattamento delle pile esauste (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che la pila non deve essere considerata un normale rifiuto domestico. Su alcuni tipi di pile questo simbolo potrebbe essere utilizzato in combinazione con un simbolo chimico. I simboli chimici del mercurio (Hg) o del piombo (Pb) sono aggiunti, se la batteria contiene più dello 0,0005% di mercurio o dello 0,004% di piombo. Assicurandovi che le pile siano smaltite correttamente, contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal loro inadeguato smaltimento. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali.
In caso di prodotti che per motivi di sicurezza, prestazione o protezione dei dati richiedano un collegamento fisso ad una pila interna, la stessa dovrà essere sostituita solo da personale di assistenza qualificato. Consegnare il prodotto a fine vita al punto di raccolta idoneo allo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche; questo assicura che anche la pila al suo interno venga trattata correttamente.
Per le altre pile consultate la sezione relativa alla rimozione sicura delle pile. Conferire le pile esauste presso i punti di raccolta indicati per il riciclo.
Per informazioni più dettagliate circa lo smaltimento della pila esausta o del prodotto, potete contattare il Comune, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

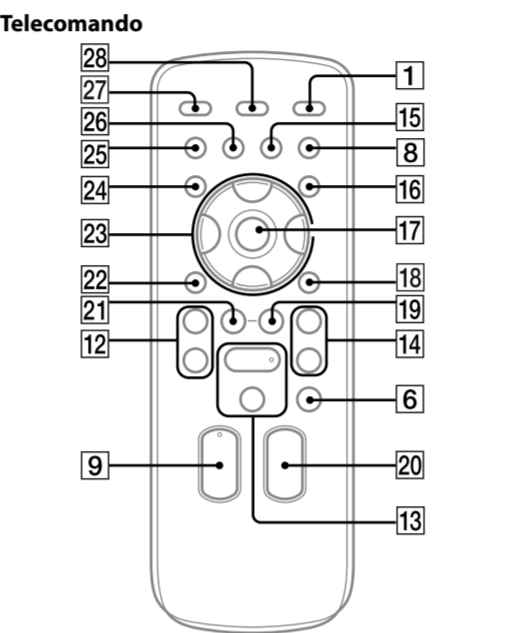
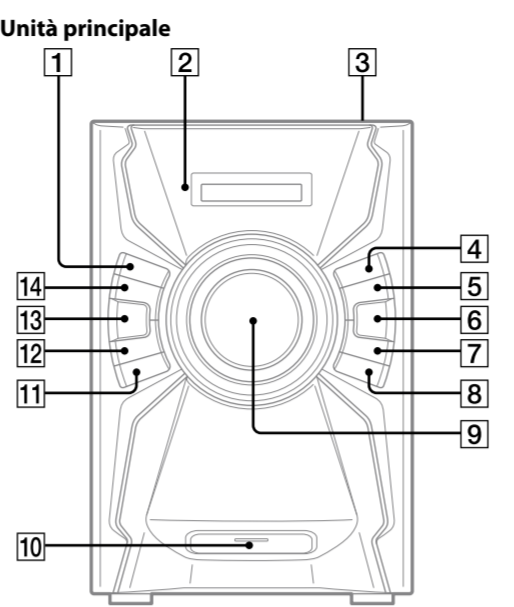
Note sui dischi

Questo prodotto è progettato per la riproduzione di dischi conformi allo standard Compact Disc (CD).
I DualDisc ed alcuni dischi di musica codificati con le tecnologie di protezione del copyright non sono conformi allo standard Compact Disc (CD). Perciò questi dischi potrebbero non essere compatibili con questo prodotto.

Avviso sulla licenza e sul marchio di fabbrica

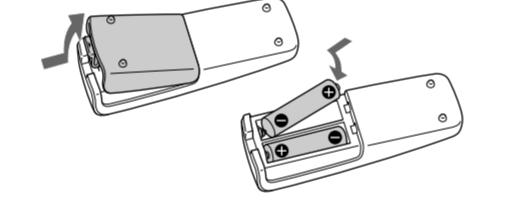
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano e iPod touch sono marchi di fabbrica di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.
- "Made for iPod" e "Made for iPhone" significano che un accessorio elettronico è stato appositamente progettato per il collegamento all'iPod o all'iPhone, rispettivamente, ed è stato certificato dallo sviluppatore per la conformità alle prestazioni standard Apple. Apple non può essere ritenuta responsabile del funzionamento del presente dispositivo o della relativa conformità agli standard di sicurezza e normativi. Nota: l'utilizzo di questo accessorio con l'iPod o l'iPhone potrebbe influire sulle prestazioni wireless.
- Tecnologia di codifica audio MPEG Layer-3 e brevetti su licenza del Fraunhofer IIS e della Thomson.
- Tutti gli altri marchi e marchi registrati appartengono ai rispettivi proprietari. In questo manuale, i simboli ™ e ® non sono specificati.

Posizione dei comandi

Unità principale

Telecomando

Questo manuale spiega principalmente le operazioni usando il telecomando, ma le stesse operazioni possono anche essere eseguite usando i tasti sull'unità con nomi uguali o simili.

Per usare il telecomando

Inserire le due pile R6 (formato AA) (non in dotazione), facendo corrispondere le polarità mostrate sotto.

Note sull'uso del telecomando

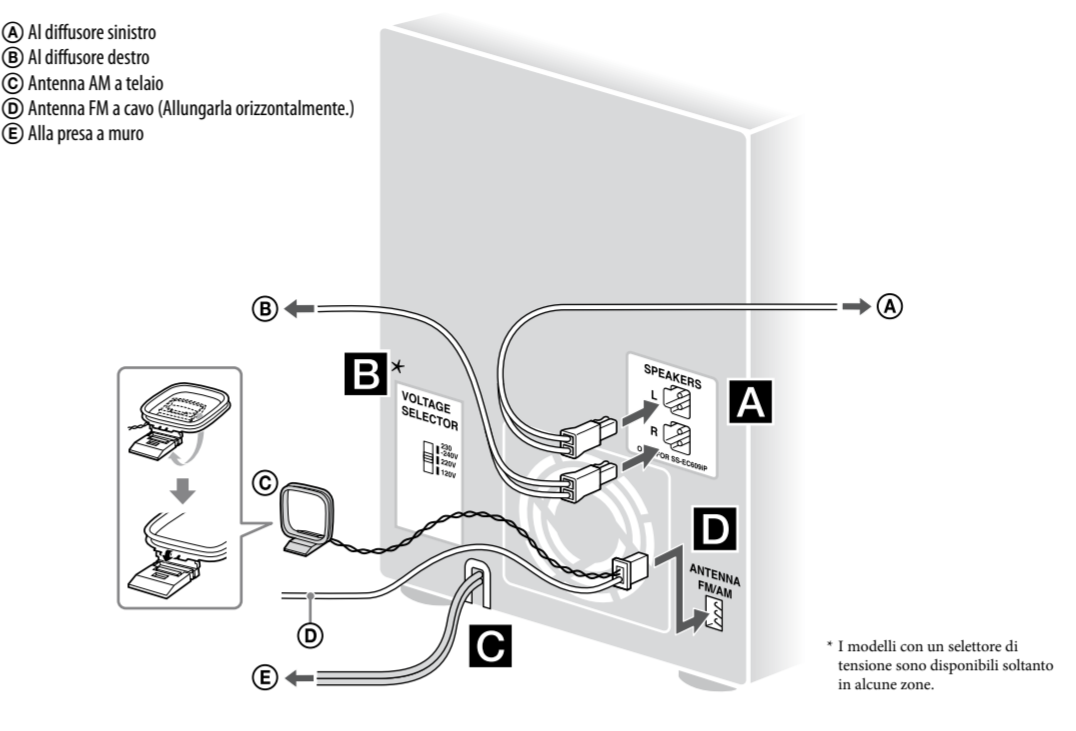
- Con l'uso normale, le pile dovrebbero durare per circa sei mesi.
- Non mischiare una pila vecchia con una nuova o diversi tipi di pile.
- Se non si usa il telecomando per un lungo periodo di tempo, togliere le pile per evitare danni causati dalla perdita di fluido delle pile e dalla corrosione.
- I dispositivi in cui sono installate le pile non devono essere esposti a calore eccessivo come la luce del sole, il fuoco o simili.

Preparativi

ATTENZIONE
Riguardo al surriscaldamento

- Il surriscaldamento dell'unità durante il funzionamento è normale e non è motivo di allarme.
- Non toccare il rivestimento esterno se l'unità è stata usata continuamente ad alto volume perché il rivestimento esterno potrebbe essere diventato caldo.
- Non ostruire i fori di ventilazione.

Ⓐ Al diffusore sinistro
Ⓑ Al diffusore destro
Ⓒ Antenna AM a telaio
Ⓓ Antenna FM a cavo (Allungarla orizzontalmente.)
Ⓔ Alla presa a muro

* I modelli con un selettore di tensione sono disponibili soltanto in alcune zone.

A Diffusori

Collegare i cavi dei diffusori alle prese SPEAKERS.

B Selettore di tensione

Per i modelli con un selettore di tensione, prima di collegare il cavo di alimentazione ad una presa a muro, impostare VOLTAGE SELECTOR sulla tensione della linea elettrica locale.

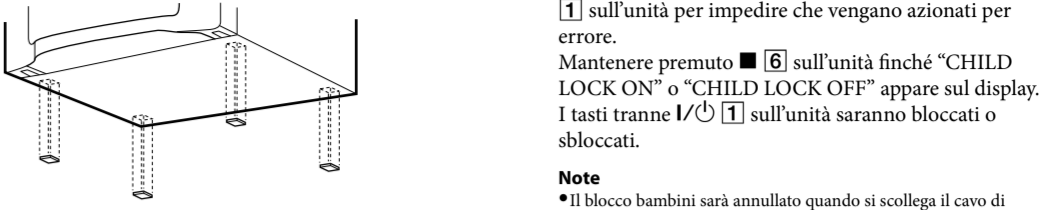
C Alimentazione

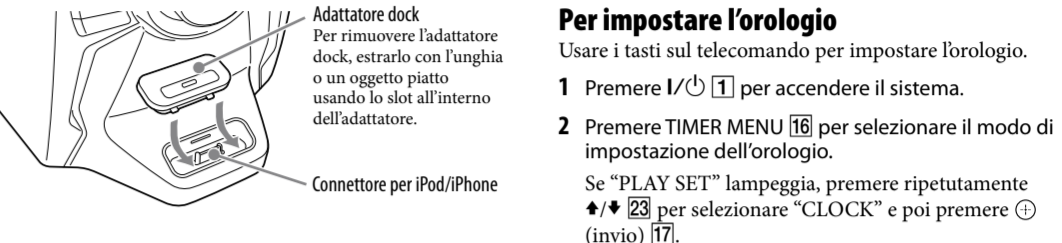
Collegare il cavo di alimentazione ad una presa a muro. Se la spina non si adatta alla presa a muro, staccare l'adattatore per spina in dotazione (soltanto per i modelli dotati di un adattatore).

D Antenne

Trovare una posizione e un orientamento che forniscano la buona ricezione quando si installano le antenne.
Tenere le antenne lontano dai cavi dei diffusori e dal cavo di alimentazione per evitare di ricevere dei disturbi.

Per applicare i cuscinetti per diffusori

Applicare i cuscinetti per diffusori in dotazione sul fondo dei diffusori anteriori per evitare che scivolino.

Per usare l'iPod/iPhone

Inserire un adattatore dock nel dock prima dell'uso.

Nota
L'adattatore dock non è in dotazione con il sistema. Usare l'adattatore in dotazione con l'iPod quando si usa un modello di iPod. Quando si usa un modello di iPhone, acquistare un adattatore dock compatibile da Apple Inc. Per i dettagli sugli adattatori dock, consultare le istruzioni in dotazione con gli adattatori dock.

Per regolare il volume

Premere VOLUME +/– (o girare il comando VOLUME sull'unità) [9].

Per bloccare i tasti sull'unità (Funzione di blocco bambini)

È possibile bloccare i tasti tranne I/⏻ (acceso/standby) [1] sull'unità per impedire che vengano azionati per errore.
Mantenere premuto ■ [6] sull'unità finché "CHILD LOCK ON" o "CHILD LOCK OFF" appare sul display.
I tasti tranne I/⏻ [1] sull'unità saranno bloccati o sbloccati.

Note
- Il blocco bambini sarà annullato quando si scollega il cavo di alimentazione.
- Il disco può essere tolto dallo scomparto del CD anche quando si abilita il blocco bambini mentre un disco è nello scomparto.

Per impostare l'orologio

Usare i tasti sul telecomando per impostare l'orologio.

1. Premere I/⏻ [1] per accendere il sistema.
2. Premere TIMER MENU [16] per selezionare il modo di impostazione dell'orologio.
   Se "PLAY SET" lampeggia, premere ripetutamente ↑/↓ [23] per selezionare "CLOCK" e poi premere ⊕ (invio) [17].
3. Premere ripetutamente ↑/↓ [23] per impostare l'ora e poi premere ⊕ [17].
4. Usare lo stesso procedimento per impostare i minuti.

Nota
Le impostazioni dell'orologio vengono perse quando si scollega il cavo di alimentazione o si verifica un'interruzione di corrente.

Per visualizzare l'orologio quando il sistema è spento

Premere DISPLAY [28]. L'orologio si visualizza per circa 8 secondi.

Operazioni

Riproduzione di un disco CD/MP3

1. Selezionare la funzione CD.
   Premere ripetutamente FUNCTION +/– [20] (o CD [4] sull'unità).
2. Mettere un disco.
   Premere ⏏ PUSH OPEN/CLOSE [3] sull'unità e mettere un disco con l'etichetta rivolta in alto sullo scomparto del CD.
   Per chiudere lo scomparto del CD, premere ⏏ PUSH OPEN/CLOSE [3] sull'unità.

3. Avviare la riproduzione.
   Premere ▶ (riproduzione) (o ▶❙❙ (riproduzione/pausa) sull'unità) [13].

Per	Premere
Fare una pausa nella riproduzione	❙❙ (pausa) (o ▶❙❙ (riproduzione/pausa) sull'unità) [13]. Per riprendere la riproduzione, premere di nuovo il tasto.
Interrompere la riproduzione	■ (arresto) [6].
Selezionare una cartella su un disco MP3	🗀 (selezione della cartella) + [19]/– [21].
Selezionare un brano o un file	❙◀◀ (ritorno indietro) [12]/▶▶❙ (avanzamento) [14] (o ❙◁◁ [12]/▷▷❙ [14] sull'unità).
Trovare un punto in un brano o file	Mantenere premuto ◀◀ (riavvolgimento) [12]/▶▶ (avanzamento rapido) [14] durante la riproduzione e rilasciare il tasto sul punto desiderato.
Selezionare la riproduzione ripetuta	Ripetutamente REPEAT [26] finché appare "REP" o "REP1".

Per cambiare il modo di riproduzione

Premere ripetutamente PLAY MODE [25] mentre il lettore è fermo. È possibile selezionare la riproduzione normale ("🗀" per tutti i file MP3 nella cartella sul disco), la riproduzione in ordine casuale ("SHUF" o "🗀 SHUF*" per la riproduzione in ordine casuale della cartella) o la riproduzione programmata ("PGM").

* Quando si riproduce un disco CD-DA (audio), la riproduzione 🗀 (SHUF) esegue la stessa operazione della riproduzione normale (SHUF).

Nota sullo scomparto del CD
Non aprire lo scomparto del CD quando appare "READING" o durante la riproduzione, poiché ciò potrebbe causare un malfunzionamento.

Nota sulla riproduzione ripetuta
"REP1" indica che un singolo brano o file è ripetuto finché viene fermato.

Nota sul modo di riproduzione in ordine casuale
Quando si spegne il sistema, il modo di riproduzione casuale selezionato ("SHUF" o "🗀 SHUF") viene cancellato e il modo di riproduzione ritorna al modo di riproduzione normale ("🗀").

Note sulla riproduzione di dischi MP3
- Non salvare altri tipi di brani o file o cartelle che non sono necessarie su un disco che ha i file MP3.
- Le cartelle che non hanno file MP3 vengono saltate.
- I file MP3 vengono riprodotti nell'ordine in cui sono registrati sul disco.
- Il sistema può riprodurre soltanto i file MP3 che hanno un'estensione di file ".mp3".
- Anche quando il nome del file ha un'estensione di file ".mp3", se il file reale è diverso, la riproduzione di questo file può produrre un rumore forte che potrebbe danneggiare il sistema di diffusori e il sistema potrebbe funzionare male.
- Il numero massimo di:
  —cartelle è 255 (inclusa la cartella radice).
  —file MP3 è 512.
  —livelli delle cartelle (la struttura ad albero dei file) è 8.
- La compatibilità con tutti i software di codifica/scrittura MP3, i dispositivi di registrazione e i supporti di registrazione non può essere garantita. I dischi MP3 incompatibili potrebbero produrre dei disturbi o l'audio interrotto o potrebbero non essere affatto riprodotti.

Note sulla riproduzione dei dischi multisessione
- Se il disco inizia con una sessione CD-DA (o MP3), viene identificato come un disco CD-DA (o MP3) e la riproduzione continua finché si incontra un'altra sessione.
- Un disco con un formato di CD misto viene identificato come un disco CD-DA.

Ascolto della radio

1. Selezionare la funzione del sintonizzatore (FM/AM).
   Premere ripetutamente FUNCTION +/– [20] (o TUNER/BAND [7] sull'unità).
2. Eseguire la sintonia.

Per la scansione automatica

Premere ripetutamente TUNING MODE [25] finché appare "AUTO" e poi premere + [14]/– [12] (o TUNING + [14]/– [12] sull'unità). La scansione si interrompe automaticamente e "TUNED" e "ST" (soltanto per i programmi stereo) si illuminano sul display quando una stazione viene sintonizzata.

Se "TUNED" non si illumina e la scansione non si interrompe, premere ■ [6] per interrompere la scansione, poi eseguire la sintonia manuale (sotto).

Per la sintonia manuale

Premere ripetutamente TUNING MODE [25] finché appare "MANUAL" e poi premere ripetutamente + [14]/– [12] (o TUNING + [14]/– [12] sull'unità) per sintonizzare la stazione desiderata.

Suggerimento
Per ridurre le scariche su una stazione FM stereo debole, premere ripetutamente FM MODE [26] finché appare "MONO" per disattivare la ricezione stereo. Si perderà l'effetto stereo, ma la ricezione migliorerà.

Preselezione delle stazioni radiofoniche

Usare i tasti sul telecomando per preselezionare le stazioni.

1. Sintonizzare la stazione desiderata.
2. Premere TUNER MEMORY [24] per selezionare il modo di memoria del sintonizzatore.

Numero di preselezione

3. Premere ripetutamente + [14]/– [12] per selezionare il numero di preselezione desiderato.
   Se un'altra stazione è già assegnata al numero di preselezione selezionato, la stazione viene sostituita dalla stazione nuova.
4. Premere ⊕ [17] per memorizzare la stazione.
5. Ripetere i punti da 1 a 4 per memorizzare altre stazioni.
   È possibile preselezionare fino a 20 stazioni FM e 10 AM. Le stazioni preselezionate sono conservate per circa mezza giornata anche se si scollega il cavo di alimentazione o se si verifica un'interruzione di corrente.
6. Per richiamare una stazione radiofonica preselezionata, premere ripetutamente TUNING MODE [25] finché appare "PRESET" e poi premere ripetutamente + [14]/– [12] per selezionare il numero di preselezione desiderato.

Riproduzione dell'iPod/iPhone

1. Selezionare la funzione iPod.
   Premere ripetutamente FUNCTION +/– [20] (o iPod/iPhone [5] sull'unità).
2. Sistemare l'iPod/iPhone.

3. Avviare la riproduzione.
   Premere ▶ (o ▶II sull'unità) [13].

Per comandare l'iPod/iPhone
È possibile comandare l'iPod/iPhone con i seguenti tasti sul telecomando o sull'unità.

Per	Premere
Fare una pausa nella riproduzione	II (pausa) (o ▶II (riproduzione/pausa) sull'unità) [13] o ■ (arresto) [6].
Far scorrere in su/giù i menu dell'iPod	↑/↓ [23]. È possibile far scorrere in su o giù i menu dell'iPod come le operazioni della ghiera cliccabile dell'iPod o le operazioni di trascinamento su o giù dell'iPod touch/iPhone.
Selezionare un brano o capitolo dell'audiolibro/del podcast	⏮ (ritorno indietro) [12]/⏭ (avanzamento) [14] (o ⏮ [12]/⏭ [14] sull'unità). Per avanzare rapidamente o riavvolgere rapidamente, mantenere premuto il tasto.
Scegliere la voce selezionata	⊕ (invio) [17]. È possibile scegliere la voce selezionata come il tasto centrale sull' iPod o l'operazione di sfioramento dell'iPod touch/iPhone.
Trovare un punto in un brano o capitolo dell'audiolibro/del podcast	Mantenere premuto ◀◀ (riavvolgimento) [12]/▶▶ (avanzamento rapido) [14] durante la riproduzione e rilasciare il tasto sul punto desiderato.
Ritornare al menu precedente o selezionare un menu	TOOL MENU [18]/↶ RETURN [22]. È possibile ritornare al menu precedente o selezionare un menu come il tasto del menu sull'iPod o l'operazione di sfioramento dell'iPod touch/iPhone.

Per usare il sistema come un caricabatterie
È possibile usare il sistema come un caricabatterie per l'iPod/iPhone.
La carica inizia quando si mette l'iPod/iPhone sul connettore per iPod/iPhone [10]. Lo stato della carica appare sul display dell'iPod/iPhone. Per i dettagli vedere la guida dell'utente dell'iPod/iPhone.

Per interrompere la carica dell'iPod/iPhone
Rimuovere l'iPod/iPhone.
La carica si interromperà e l'orologio si visualizza se si preme DISPLAY [28] nel modo di attesa.

Note sulla carica di un iPod/iPhone
- Se il modo del display è Orologio, non è possibile caricare un iPod/iPhone anche se il sistema è spento.
- Se si carica un iPod/iPhone quando il sistema è spento, al completamento della carica il sistema entra automaticamente nel modo di risparmio della corrente.
  Il tempo massimo di carica mentre il sistema è spento è di circa 4 ore. Tuttavia, a seconda dell'iPod/iPhone, il sistema potrebbe continuare a caricarsi anche quando l'iPod/iPhone è completamente carico.
- Se si preme DISPLAY [28] durante la carica quando il sistema è spento, il sistema smette di caricare un iPod/iPhone. Per riavviare la carica di un iPod/iPhone, ricollegare l'iPod/iPhone quando il modo del display è il modo di risparmio della corrente.

Nota
- Quando si sistema o si rimuove l'iPod/iPhone, tenere l'iPod/iPhone nella stessa angolazione del connettore per iPod/iPhone sull'unità e non girare o inclinare l'iPod/iPhone per evitare danni al connettore.
- Non trasportare l'unità con un iPod/iPhone collocato sul connettore. In caso contrario si potrebbe causare un malfunzionamento.
- Quando si sistema o si rimuove l'iPod/iPhone, afferrare l'unità con una mano e fare attenzione a non premere i comandi dell'iPod/iPhone per errore.
- Prima di scollegare l'iPod/iPhone, fare una pausa nella riproduzione.
- "CONNECT" lampeggia e i tasti sul telecomando e sull'unità non sono disponibili mentre il sistema sta identificando l'iPod/iPhone.
- I tasti sul telecomando e sull'unità potrebbero non funzionare a seconda dell'iPod/iPhone.
- Durante la riproduzione del video, non è possibile usare ◀◀ [12]/▶▶ [14]. È possibile riavvolgere rapidamente (avanzare rapidamente) mantenendo premuto ⏮ [12]/⏭ [14] (o ⏮ [12]/⏭ [14] sull'unità).
- Quando l'iPhone è collegato al sistema e si riceve una telefonata durante la riproduzione, la riproduzione fa una pausa ed è possibile rispondere ad una telefonata in arrivo.
- Per cambiare il livello del volume, usare VOLUME +/– (o il comando VOLUME sull'unità) [9]. Il livello del volume non cambia anche se viene regolato sull'iPod/iPhone.
- Questo sistema è progettato soltanto per l'iPod/iPhone. Non è possibile collegare altri lettori audio portatili.
- Per usare un iPod/iPhone, consultare la guida dell'utente dell'iPod/iPhone.
- Sony non può accettare alcuna responsabilità nel caso in cui i dati registrati sull'iPod/iPhone vengano persi o danneggiati quando si usa un iPod/iPhone con questo sistema.

Creazione di una programmazione (Riproduzione programmata)

Usare i tasti sul telecomando per creare una programmazione.

1. Selezionare la funzione CD.
   Premere ripetutamente FUNCTION +/– [20].
2. Selezionare il modo di riproduzione.
   Premere ripetutamente PLAY MODE [25] finchè appare "PGM" mentre il lettore è fermo.
3. Selezionare il numero del brano o del file desiderato.
   Premere ripetutamente ⏮ [12]/⏭ [14] finché appare il numero del brano o del file desiderato.
   Quando si programmano i file MP3, premere ripetutamente 🗀 + [19]/– [21] per selezionare la cartella desiderata e poi selezionare il file desiderato.

Numero del brano o del file selezionato

Tempo di riproduzione totale del brano o del file selezionato

4. Programmare il brano o il file selezionato.
   Premere ⊕ [17] per immettere il brano o il file selezionato.
5. Ripetere i punti da 3 a 4 per programmare altri brani o file, fino ad un totale di 25 brani o file.
6. Per riprodurre la programmazione di brani o file, premere ▶ [13].
   La programmazione rimane disponibile finché si apre lo scomparto del CD. Per riprodurre di nuovo la stessa programmazione, selezionare la funzione CD e poi premere ▶ [13].

Per annullare la riproduzione programmata
Premere ripetutamente PLAY MODE [25] finché "PGM" scompare mentre il lettore è spento.

Per cancellare l'ultimo brano o file della programmazione
Premere CLEAR [15] mentre il lettore è fermo.

Per vedere le informazioni sulla programmazione, come il numero totale di brani della programmazione
Premere ripetutamente DISPLAY [28].

Regolazione del suono

Per	Premere
Generare un suono più dinamico (Dynamic Sound Generator X-tra)	DSGX [11] sull'unità.
Impostare l'effetto sonoro	Ripetutamente EQ [8].

Cambiamento del display

Per	Premere
Cambiare le informazioni sul display*	ripetutamente DISPLAY [28] quando il sistema è acceso.
Cambiare il modo del display (Vedere sotto.)	Ripetutamente DISPLAY [28] quando il sistema è spento.

* Per esempio, è possibile visualizzare le informazioni sul disco CD/MP3, come:
- il numero del brano o del file durante la riproduzione normale.
- il nome del brano o del file ("♫") durante la riproduzione normale.
- il nome dell'artista ("👤") durante la riproduzione normale.
- il nome dell'album o della cartella ("🗀") durante la riproduzione normale.
- il tempo di riproduzione totale mentre il lettore è fermo (soltanto CD).

Il sistema offre i seguenti modi del display.

Modo del display	Quando il sistema è spento,
Modo di risparmio della corrente[1]	Il display è disattivato per risparmiare la corrente. Il timer e l'orologio continuano a funzionare.
Orologio[2]	L'orologio è visualizzato.

[1] Non è possibile impostare l'orologio nel modo di risparmio della corrente.
[2] Il display dell'orologio passa automaticamente al modo di risparmio della corrente dopo 8 secondi.

Note sulle informazioni sul display
- I caratteri che non possono visualizzarsi appaiono come "_".
- Le seguenti informazioni non si visualizzano:
  - tempo di riproduzione totale per un disco MP3.
  - tempo di riproduzione rimanente per un file MP3.
- Le seguenti informazioni non si visualizzano correttamente:
  - tempo di riproduzione trascorso di un file MP3 codificato usando VBR (velocità di bit variabile).
  - nomi di cartelle e file che non sono conformi né all'ISO9660 di Livello 1, Livello 2 né Joliet nel formato di espansione.
- Le seguenti informazioni si visualizzano:
  - tempo di riproduzione rimanente per un brano.
  - informazioni sull'identificatore ID3 per i file MP3 quando si usano gli identificatori ID3 di versione 1 e di versione 2 (Il display delle informazioni sull'identificatore ID3 di versione 2 ha la priorità quando si usano gli identificatori ID3 di entrambe le versioni 1 e 2 per un singolo file MP3).
  - fino a 15 caratteri delle informazioni sull'identificatore ID3 usando le lettere maiuscole (da A a Z), i numeri (da 0 a 9) e i simboli (" $ % ' ( ) * , + – . / < = > @ [\ ] _ ` { | } ! ? ^).

Uso dei timer

Il sistema offre due funzioni del timer. Se si usano entrambi i timer, il timer di autospegnimento ha la priorità.
Usare i tasti sul telecomando per usare le funzioni del timer.

Timer di autospegnimento:
È possibile addormentarsi con la musica. Questa funzione è operativa anche quando l'orologio non è impostato.
Premere ripetutamente SLEEP [27]. Se si seleziona "AUTO", il sistema si spegne automaticamente dopo che il disco attuale si ferma o entro 100 minuti.

Timer di riproduzione:
È possibile svegliarsi con il CD, il sintonizzatore, l'iPod o l'iPhone ad un'ora preimpostata.
Accertarsi di aver impostato l'orologio.

1. Preparare la sorgente sonora.
   Preparare la sorgente sonora e poi premere VOLUME +/– [9] per regolare il volume.
   Per iniziare da un brano del CD o da un file audio specifico, creare la propria programmazione.
2. Selezionare il modo di impostazione del timer.
   Premere TIMER MENU [16].
3. Impostare il timer di riproduzione.
   Premere ripetutamente ↑/↓ [23] per selezionare "PLAY SET" e poi premere ⊕ [17].
   Appare "ON TIME" e l'indicazione dell'ora lampeggia.
4. Impostare l'ora di inizio della riproduzione.
   Premere ripetutamente ↑/↓ [23] per impostare l'ora e poi premere ⊕ [17]. L'indicazione dei minuti lampeggia. Usare lo stesso procedimento per impostare i minuti.
   Appare "OFF TIME" e l'indicazione dell'ora lampeggia sul display.
5. Usare lo stesso procedimento del punto 4 per impostare l'ora in cui interrompere la riproduzione.
6. Selezionare la sorgente sonora.
   Premere ripetutamente ↑/↓ [23] finché appare la sorgente sonora desiderata e poi premere ⊕ [17]. Il display visualizza le impostazioni del timer.
7. Spegnere il sistema.
   Premere I/⏻ [1].
   Il sistema si accende 15 secondi prima dell'ora preimpostata. Se il sistema è già acceso all'ora preimpostata, il timer di riproduzione non sarà attivato.
   Non azionare il sistema dal momento in cui il sistema si accende fino a quando inizia la riproduzione.

Per controllare l'impostazione
1. Premere TIMER MENU [16].
   "SELECT" lampeggia sul display.
2. Premere ⊕ [17].
3. Premere ripetutamente ↑/↓ [23] per selezionare "PLAY SEL" e poi premere ⊕ [17].

Per annullare il timer
Ripetere lo stesso procedimento indicato sopra finché appare "OFF" al punto 3 e poi premere ⊕ [17].

Per cambiare l'impostazione
Ricominciare dal punto 1 di "Uso dei timer".

Note per l'utente dell'iPod/iPhone
- Accertarsi che l'iPod/iPhone non stia riproducendo quando si usa il timer di riproduzione.
- Il timer di riproduzione potrebbe non essere attivato a seconda dello stato dell'iPod/iPhone collegato.

Suggerimento
L'impostazione del timer di riproduzione si conserva fino a quando non viene annullata manualmente.

Soluzione dei problemi

1. Accertarsi che il cavo di alimentazione e i cavi dei diffusori siano collegati correttamente e saldamente.
2. Trovare il problema nella seguente lista di controllo e ricorrere al rimedio indicato.
   Se il problema persiste, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

Se "PROTECT" appare sul display
Scollegare immediatamente il cavo di alimentazione e controllare se qualcosa blocca i fori di ventilazione sul retro del sistema dopo che "PROTECT" scompare. Dopo aver controllato i fori di ventilazione e constatato che è tutto a posto, ricollegare il cavo di alimentazione e accendere il sistema. Se il problema persiste, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

Generali

Il sistema non si accende.
- Il cavo di alimentazione è collegato?
- Il selettore di tensione è impostato correttamente per essere conforme alla tensione della linea elettrica locale? (Soltanto per i modelli con un selettore di tensione)

Il sistema è entrato inaspettatamente nel modo di attesa.
- Questo non è un malfunzionamento. Il sistema entra automaticamente nel modo di attesa in circa 30 minuti quando non c'è alcuna operazione e uscita del segnale audio (soltanto il modello per l'Europa). Vedere "Per disattivare la funzione di attesa automatica".

Non c'è il suono.
- Si stanno usando soltanto i diffusori in dotazione?
- Qualcosa sta bloccando i fori di ventilazione sul retro del sistema?

Il suono proviene da un solo canale o il volume dei canali sinistro e destro non è bilanciato.
- Collocare i diffusori nel modo più simmetrico possibile.
- Collegare soltanto i diffusori in dotazione.

Forte ronzio o rumore.
- Allontanare il sistema dalle sorgenti di rumore.
- Collegare il sistema ad una presa di corrente diversa.
- Installare un filtro per il rumore (disponibile separatamente) sul cavo di alimentazione.

Il telecomando non funziona.
- Togliere qualsiasi ostacolo tra il telecomando e il sensore per comando a distanza [2] sull'unità e allontanare l'unità dalle luci a fluorescenza.
- Puntare il telecomando verso il sensore per comando a distanza del sistema.
- Avvicinare il telecomando al sistema.

Tranne I/⏻ [1], nessun tasto sull'unità funziona e "CHILD LOCK" appare sul display.
- La funzione di blocco bambini è stata abilitata. Per disabilitare il blocco bambini, mantenere premuto ■ [6] sull'unità finché "CHILD LOCK OFF" appare sul display.

Lettore CD/MP3

Il suono salta o il disco non viene riprodotto.
- Pulire il disco e rimetterlo.
- Spostare il sistema in una posizione lontana dalla vibrazione (per esempio, sopra un supporto stabile).
- Allontanare i diffusori dal sistema o metterli su supporti separati. Ad alto volume, la vibrazione dei diffusori potrebbe far saltare il suono.

La riproduzione non inizia dal primo brano.
- Ritornare alla riproduzione normale premendo ripetutamente PLAY MODE [25] finché sia "PGM" che "SHUF" scompaiono.

L'avvio della riproduzione richiede più tempo del solito.
- I seguenti esempi possono aumentare il tempo richiesto per avviare la riproduzione:
  - un disco registrato con una struttura ad albero complicata.
  - un disco registrato nel modo multisessione.
  - un disco che non è stato finalizzato (un disco su cui è possibile aggiungere i dati).
  - un disco che ha molte cartelle.

Sintonizzatore

Forte ronzio o rumore, o le stazioni non possono essere ricevute. ("TUNED" o "ST" lampeggia sul display.)
- Collegare correttamente l'antenna.
- Provare una posizione e un orientamento differente per una ricezione migliore dell'antenna.
- Tenere le antenne lontano dai cavi dei diffusori e dal cavo di alimentazione per evitare di ricevere dei disturbi.
- Spegnere qualsiasi apparecchio elettrico vicino.

iPod/iPhone

Non c'è il suono.
- Accertarsi che l'iPod/iPhone sia collegato saldamente.
- Accertarsi che l'iPod/iPhone stia riproducendo la musica.
- Accertarsi che l'iPod/iPhone sia aggiornato con l'ultimo software. In caso contrario, aggiornare l'iPod/iPhone prima di usarlo con il sistema.
- Regolare il volume.

Il suono è distorto.
- Accertarsi che l'iPod/iPhone sia collegato saldamente.
- Abbassare il volume.
- Impostare l'impostazione "EQ" dell'iPod/iPhone su "No" o "Flat".

L'iPod/iPhone non funziona.
- Se la batteria dell'iPod/iPhone è scarica, potrebbe non funzionare con questo sistema. In tal caso, ricaricarlo con un computer, ecc. e poi collegarlo al sistema.
- Chiudere tutte le applicazioni in funzione sull'iPod o iPhone prima di usarlo con il sistema. Per i dettagli, consultare il manuale di istruzioni in dotazione con l'iPod/iPhone.
- Accertarsi che l'iPod/iPhone sia collegato saldamente.
- Accertarsi che l'iPod/iPhone sia aggiornato con l'ultimo software. In caso contrario, aggiornare l'iPod/iPhone prima di usarlo con il sistema.
- Poiché il funzionamento del sistema e quello dell'iPod/iPhone sono diversi, potrebbe non essere possibile comandare l'iPod/iPhone usando i tasti sul telecomando e sull'unità. In questo caso, usare i tasti di comando sull'iPod/iPhone.

L'iPod/iPhone non può essere caricato.
- Se la batteria dell'iPod/iPhone è scarica, il sistema potrebbe non essere in grado di caricarlo anche se viene collegato al sistema. In tal caso, ricaricarlo con un computer, ecc.
- Accertarsi che l'iPod/iPhone sia collegato saldamente.
- Quando si carica un iPod/iPhone con il sistema spento (modo di attesa), il sistema potrebbe non eseguire la carica se l'iPod/iPhone è completamente carico.

Il volume della suoneria dell'iPhone non cambia.
- Regolare il volume della suoneria sull'iPhone.

Il telecomando non funziona.
- Accertarsi che l'iPod/iPhone sia collegato saldamente.
- Aggiornare l'iPod/iPhone con l'ultimo software prima di usarlo con questo sistema.
- I tasti sul telecomando potrebbero non funzionare a seconda dell'iPod/iPhone.

Appare "OVER CURRENT".
- È stato rilevato un problema con il livello della corrente elettrica dal connettore per iPod/iPhone. Rimuovere l'iPod/iPhone dal connettore per iPod/iPhone. Accertarsi che non ci siano problemi con l'iPod/iPhone. Se questo tipo di display persiste, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

Per cambiare l'intervallo di sintonia AM (tranne il modello per l'Europa)
L'intervallo di sintonia AM è preimpostato su 9 kHz o 10 kHz come impostazione predefinita di fabbrica.
Usare i tasti sull'unità per cambiare l'intervallo di sintonia AM.

1. Sintonizzare qualsiasi stazione AM e poi spegnere il sistema.
2. Premere DISPLAY [28] per visualizzare l'orologio.
3. Mantenendo premuto TUNER/BAND [7], premere I/⏻ [1].
   Tutte le stazioni AM preselezionate vengono cancellate. Per ripristinare l'intervallo su quello preimpostato in fabbrica, ripetere il procedimento.

Per migliorare la ricezione del sintonizzatore
Togliere l'iPod/iPhone dal connettore per iPod/iPhone [10] quando si usa l'iPod/iPhone con il sistema.
Se c'è ancora una ricezione scadente del sintonizzatore, disattivare l'alimentazione del lettore CD usando la funzione di gestione dell'alimentazione del sistema.
Per impostazione predefinita, l'alimentazione del CD è attivata.
Usare i tasti sull'unità per migliorare la ricezione del sintonizzatore.

1. Premere ripetutamente FUNCTION +/– [20] (o CD [4] sull'unità) per selezionare la funzione CD.
2. Premere I/⏻ [1] per spegnere il sistema.
3. Dopo che "STANDBY" smette di lampeggiare, premere DISPLAY [28] per visualizzare l'orologio e poi premere I/⏻ [1] mantenendo premuto ■ [6].
   Appare "CD POWER OFF". Con l'alimentazione disattivata del lettore CD, il tempo di accesso viene aumentato. Per attivare l'alimentazione del lettore CD, ripetere il procedimento finché appare "CD POWER ON" .

Per ripristinare il sistema sulle impostazioni di fabbrica
Se il sistema non funziona ancora correttamente, ripristinare il sistema sulle impostazioni di fabbrica.
Usare i tasti sull'unità per ripristinare l'unità sulle sue impostazioni di fabbrica predefinite.

1. Scollegare e ricollegare il cavo di alimentazione e poi riaccendere il sistema.
2. Mantenere premuto CD [4], e premere I/⏻ [1] finché appare "RESET".
   Tutte le impostazioni configurate dall'utente, come le stazioni radiofoniche preselezionate, il timer e l'orologio, vengono cancellate.

Per disattivare la funzione di attesa automatica
Questo sistema è dotato di una funzione di attesa automatica (soltanto il modello per l'Europa). Con questa funzione, il sistema entra automaticamente nel modo di attesa entro circa 30 minuti quando non c'è alcuna operazione o uscita di segnale audio.
Come impostazione predefinita, la funzione di attesa automatica è attivata.
Usare i tasti sull'unità per disattivare la funzione di attesa automatica.

Mantenere premuto I/⏻ [1] mentre il sistema è acceso, finché appare "AUTO.STBY OFF".
Per attivare la funzione, ripetere il procedimento finché appare "AUTO.STBY ON".

Nota
- Il messaggio "AUTO.STBY" inizia a lampeggiare sul display circa 2 minuti prima di entrare nel modo di attesa.
- La funzione di attesa automatica non è disponibile con la funzione del sintonizzatore FM/AM.
- Il sistema potrebbe non entrare automaticamente nel modo di attesa nei seguenti casi:
  - quando si rileva un segnale audio.
  - durante la riproduzione delle tracce audio o dei file.
  - mentre il timer di riproduzione preimpostato o il timer di autospegnimento è in funzione.

Quando si trasporta questo sistema

1. Rimuovere un disco per proteggere il meccanismo del CD.
2. Premere I/⏻ [1] sull'unità per spegnere il sistema e confermare che "STANDBY" smetta di lampeggiare.
3. Scollegare il cavo di alimentazione.

Messaggi

CHARGING : Il sistema sta caricando l'iPod/iPhone (quando il sistema è spento).
CHILD LOCK : La funzione di blocco bambini è stata abilitata. Per disabilitare il blocco bambini, mantenere premuto ■ [6] sull'unità finché "CHILD LOCK OFF" appare sul display.
FULL : Si è cercato di programmare più di 25 brani o file (passi).
NO DISC : Non c'è nessun disco nel lettore o si è caricato un disco che non può essere riprodotto.
NO STEP : Tutti i brani programmati sono stati cancellati.
OVER : È stata raggiunta la fine del disco premendo ▶▶ [14] durante la riproduzione o la pausa.
PROTECT : I fori di ventilazione potrebbero essere bloccati.
Vedere "Se "PROTECT" appare sul display" per controllare che cosa fare se appare questo messaggio.
PUSH STOP : È stato premuto PLAY MODE [25] durante la riproduzione.
TIME NG : Le ore di inizio e di fine del timer di riproduzione sono impostate alla stessa ora.

Esempi di display

Display	indica
2	2 (due)
5	5 (tre)
6	6 (sei)
8	8 (otto)
0	0 (zero)
A	A
B	B
D	D
G	G
H	H
K	K
M	M
O	O
Q	Q
R	R
S	S
Z	Z
|	|
"	"
$	$
%	%
'	'
.	.
?	?
@	@
^	^

Precauzioni

Dischi che questo sistema PUÒ riprodurre
- CD audio
- CD-R/CD-RW (dati audio/file MP3)

Dischi che questo sistema NON PUÒ riprodurre
- CD-ROM
- CD-R/CD-RW diversi da quelli registrati nel formato di CD musicale o nel formato MP3 che è conforme a ISO9660 Livello 1/Livello 2, Joliet
- CD-R/CD-RW registrati in multisessione che non sono terminati "chiudendo la sessione"
- CD-R/CD-RW, con qualità di registrazione scadente, CD-R/CD-RW che hanno graffi o sono sporchi o CD-R/CD-RW registrati con un dispositivo di registrazione che non è compatibile
- CD-R/CD-RW che sono finalizzati in modo sbagliato
- Dischi contenenti file diversi dai file MPEG 1 Audio Layer-3 (MP3)
- Dischi di forma anomala (per esempio, cuore, quadrato, stella)
- Dischi su cui è applicato del nastro adesivo, della carta o un adesivo
- Dischi a noleggio o usati su cui sono applicati degli adesivi con la colla che fuoriesce oltre l'adesivo
- Dischi che hanno etichette stampate usando dell'inchiostro che sembra appiccicoso al tocco

Note sui dischi
- Prima della riproduzione, pulire il disco con un panno di pulizia dal centro verso l'esterno.
- Non pulire i dischi con solventi, come il diluente per benzina o i detergenti disponibili in commercio o lo spray antistatico per LP in vinile.
- Non esporre i dischi alla luce diretta del sole o a fonti di calore come i condotti di aria calda, né lasciarli in un'auto parcheggiata alla luce diretta del sole.

Riguardo alla sicurezza
- Scollegare completamente il cavo di alimentazione dalla presa a muro se non si intende usarlo per un lungo periodo di tempo. Quando si scollega l'unità, afferrare sempre la spina. Non tirare mai il cavo stesso.
- Se un qualsiasi oggetto solido o liquido dovesse penetrare all'interno del sistema, scollegare il sistema e farlo controllare da personale qualificato prima di farlo di nuovo funzionare.
- Il cavo di alimentazione CA deve essere sostituito soltanto presso un centro di assistenza qualificato.

Riguardo alla sistemazione
- Non collocare il sistema in una posizione inclinata o in luoghi che sono molto caldi, freddi, polverosi, sporchi o umidi o che non hanno una ventilazione adeguata, o sono soggetti a vibrazioni, alla luce diretta del sole o ad una luce luminosa.
- Fare attenzione quando si sistema l'unità o i diffusori sulle superfici che sono state trattate in modo speciale (per esempio, con cera, olio, sostanza per lucidare) poiché la superficie potrebbe macchiarsi o scolorirsi.
- Se il sistema viene portato direttamente da un ambiente freddo ad uno caldo o se è collocato in una stanza molto umida, l'umidità potrebbe condensarsi sulla lente all'interno del lettore CD e provocare il malfunzionamento del sistema. In questa situazione, rimuovere il disco e lasciare il sistema acceso per circa mezz'ora finché l'umidità evapora.

Riguardo al sistema di diffusori
Questo sistema di diffusori non è schermato magneticamente e l'immagine sui televisori che sono nelle vicinanze potrebbe diventare distorta magneticamente. In questa situazione, spegnere il televisore, attendere da 15 a 30 minuti e riaccenderlo. Se non c'è nessun miglioramento, allontanare i diffusori dal televisore.

Pulizia del rivestimento esterno
Pulire questo sistema con un panno morbido leggermente inumidito con una soluzione detergente delicata. Non usare nessun tipo di tampone abrasivo, detersivo o solvente, come un diluente, la benzina o l'alcool.

Dischi di pulizia, detergenti per dischi/lenti
Non usare dischi di pulizia o detergenti per dischi/lenti (inclusi i tipi bagnati o spray). Questi potrebbero causare il malfunzionamento dell'apparecchio.

Dati tecnici

Unità principale

Sezione dell'amplificatore
Modello per gli Stati Uniti:
Potenza di uscita RMS (riferimento):
50 W (per canale a 12 Ω, 1 kHz, distorsione armonica totale del 10%)
Modello per l'Argentina:
Potenza di uscita RMS (nominale):
30 W + 30 W (a 12 Ω, 1 kHz, distorsione armonica totale dell'1%)
Altri modelli:
Potenza di uscita RMS (nominale):
30 W + 30 W (a 12 Ω, 1 kHz, distorsione armonica totale dell'1%)
Potenza di uscita RMS (riferimento):
50 W (per canale a 12 Ω, 1 kHz, distorsione armonica totale del 10%)

Uscite
SPEAKERS: impedenza 12 Ω

Sezione del lettore CD
Sistema: Compact disc e sistema audio digitale
Proprietà del diodo al laser
Durata di emissione: continua
Uscita di potenza laser*: Inferiore a 44,6 μW
* Questa uscita è la misurazione del valore ad una distanza di 200 mm dalla superficie della lente dell'obiettivo sul blocco del rivelatore ottico con apertura di 7 mm.
Risposta in frequenza: 20 Hz – 20 kHz
Rapporto segnale/rumore: Oltre 90 dB
Gamma dinamica: Oltre 88 dB

Sezione del sintonizzatore
FM stereo, sintonizzatore supereterodino FM/AM
Antenna:
Antenna FM a cavo
Antenna AM a telaio

Sezione del sintonizzatore FM:
Campo di sintonia
Modello per il Nordamerica: 87,5 MHz – 108,0 MHz (passo da 100 kHz)
Altri modelli: 87,5 MHz – 108,0 MHz (passo da 50 kHz)

Sezione del sintonizzatore AM:
Campo di sintonia
Modelli per il Nordamerica e l'America Latina:
530 kHz – 1.710 kHz (passo da 10 kHz)
531 kHz – 1.710 kHz (passo da 9 kHz)
Modello per l'Australia:
531 kHz – 1.710 kHz (passo da 9 kHz)
530 kHz – 1.710 kHz (passo da 10 kHz)
Modello per l'Europa:
531 kHz – 1.602 kHz (passo da 9 kHz)

Diffusori

Diffusore anteriore (SS-EC609iP)
Sistema di diffusori: Sistema di diffusori a 2 vie, bass reflex
Unità di diffusori
Woofer: 130 mm, tipo a cono
Tweeter: 40 mm, tipo a corno
Impedenza nominale: 12 Ω
Dimensioni (L/A/P): Circa 192 mm × 302 mm × 195 mm
Peso: Circa 2,1 kg

Generali

Requisiti di alimentazione:
Modello per il Nordamerica: 120 V CA, 60 Hz
Modello per l'Australia: 230 V –240 V CA, 50/60 Hz
Modello per l'Europa: 230 V CA, 50/60 Hz
Modello per l'America Latina (con un selettore di tensione): 120 V, 220 V, 230 V – 240 V CA, 50/60 Hz
Modello per l'America Latina (senza un selettore di tensione): 220 V CA, 50/60 Hz

Consumo:
85 W
(0,5 W con il modo di risparmio della corrente)

Dimensioni (L/A/P) (esclusi i diffusori):
Circa 202 mm × 302 mm × 335 mm

Peso (esclusi i diffusori):
Circa 3,7 kg

Accessori in dotazione: Telecomando (1), antenna FM a cavo/antenna AM a telaio (1), cuscinetti per diffusori (8)

Sezione dell'iPod/iPhone
Modelli di iPod/iPhone compatibili:
- iPod touch di 4a generazione
- iPod touch di 3a generazione
- iPod touch di 2a generazione
- iPod nano di 6a generazione
- iPod nano di 5a generazione (con videocamera)
- iPod nano di 4a generazione (video)
- iPod nano di 3a generazione (video)
- iPod classic
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G

Dati tecnici e formato sono soggetti a modifiche senza preavviso.